



# BETJENINGSVEJLEDNING

## Varmepumpe til varmt vand til boliger

EKHVWQ002AAV3

EKHHS200AA1V3

EKHHS260AA1V3

## INDHOLD

	Side
1. Definitioner .....	2
1.1. Betydning af advarsler og symboler .....	2
1.2. Betydning af de anvendte begreber .....	2
2. Generelle sikkerhedsforanstaltninger .....	2
3. Indledning .....	3
3.1. Denne vejledning .....	3
3.2. Generel information .....	3
4. Hurtig opstart af enheden .....	3
4.1. Opvarmning af vand til boligen – hurtig opstart .....	3
5. Drift af enheden .....	4
5.1. Indledning .....	4
5.2. Aktivering af den digitale styreenhed .....	4
Funktioner .....	4
Grundlæggende betjeningsfunktioner .....	4
Urfunktion .....	4
Timer-indstilling .....	4
Navn og funktion på knapper og symboler .....	5
5.3. Opsætning af styreenheden .....	6
Indstilling af uret .....	6
Sådan indstilles timeren .....	6
5.4. Beskrivelse af driftstilstandene .....	6
Basisdrift for opvarmning af vand til boligen .....	6
Andre driftstilstande .....	8
5.5. Programmering og kontrol af timer-indstillingen .....	9
Sådan kommer du i gang .....	9
Programmering .....	10
Kontrol af programmerede handlinger .....	12
Tips og tricks .....	12
6. Brugsstedsindstillinger .....	13
6.1. Fremgangsmåde .....	13
Detaljeret beskrivelse .....	13
6.2. Tabel over brugsstedsindstillinger .....	15
7. Vedligeholdelse .....	16
7.1. Vigtig information om det anvendte kølemiddel .....	16
7.2. Vedligeholdelse .....	16
7.3. Stilstand .....	16
8. Fejlfinding .....	17
9. Bortskaffelseskrav .....	17



LÆS DENNE BETJENINGSVEJLEDNING OMHYGGELIGT, FØR DU BRUGER ENHEDEN. DEN INDEHOLDER EN BRUGSANVISNING OG HJÆLP TIL AT LØSE EVENTUELLE PROBLEMER. GEM DENNE VEJLEDNING, SÅ DU KAN BRUGE DEN SENERE, HVIS DER SKULLE BLIVE BRUG FOR DET.

Vejledningens originalsprog er engelsk. Andre sprog er oversættelser af den originale vejledning.

Dette udstyr må ikke anvendes af personer, herunder børn, med nedsat fysisk formåen, med sansehandicap eller med mentale handicap, ej heller af personer med manglende erfaring og viden, medmindre at de er under opsyn, eller at de har modtaget vejledning i anvendelsen af udstyret fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

**ADVARSEL**

Før du bruger enheden, skal du sikre dig, at installationen er blevet udført korrekt af en professionel Daikin-forhandler.

Hvis du er usikker på, hvordan enheden skal betjenes, kan du kontakte din Daikin-forhandler og få råd og vejledning.



■ Denne enhed indeholder elektriske dele og varme dele.

■ Før du bruger enheden skal du sikre dig, at installationen er blevet udført korrekt af en professionel forhandler.

Hvis du er usikker på, hvordan enheden skal betjenes, kan du kontakte din forhandler og få råd og vejledning.

# 1. DEFINITIONER

## 1.1. Betydning af advarsler og symboler

Advarslerne i denne vejledning er klassificeret efter deres alvorlighed og sandsynligheden for, at situationen opstår.



### FARE

Angiver en umiddelbart farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlig tilskadekomst, hvis den ikke undgås.



### ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlig tilskadekomst, hvis den ikke undgås.



### PAS PÅ

Angiver en potentielt farlig situation, som kan medføre mindre eller moderat tilskadekomst, hvis den ikke undgås. Denne advarsel kan også gøre opmærksom på en arbejdsmetode, der ikke er sikker.



### BEMÆRK

Angiver situationer, hvor der alene kan forekomme uheld med beskadigelse af udstyr eller ejendom.



### INFORMATION

Dette symbol angiver nyttige tip eller supplerende oplysninger.

Nogle typer af fare er angivet med særlige symboler:



Elektrisk strøm.



Fare for forbrænding og skoldning.

## 1.2. Betydning af de anvendte begreber

### Installationsvejledning:

Instruktionsmanual, der er specificeret for et bestemt produkt eller en bestemt anvendelse, og som forklarer, hvordan man installerer, konfigurerer og vedligeholder det.

### Betjeningsvejledning:

Instruktionsmanual, der er specificeret for et bestemt produkt eller en bestemt anvendelse, og som forklarer, hvordan man betjener det.

### Vedligeholdelsesinstruktioner:

Instruktionsmanual, der er specificeret for et bestemt produkt eller en bestemt anvendelse, og som forklarer, hvordan man installerer, konfigurerer og/eller vedligeholder produktet eller anvendelsen.

### Forhandler:

Salgsdistributør af produkter, som denne vejledning omhandler.

### Installatør:

Teknisk kompetent person, som er kvalificeret til at installere produkter, som denne vejledning omhandler.

### Bruger:

Person, som ejer produktet og/eller betjener produktet.

### Servicevirksomhed:

Kvalificeret virksomhed, der kan udføre eller koordinere den nødvendige service på enheden.

### Gældende lovgivning:

Alle internationale, europæiske, nationale og lokale direktiver, love, bestemmelser og/eller forordninger, der er relevante og anvendelige for et bestemt produkt eller område.

### Tilbehør:

Udstyr, der leveres med enheden, og som skal installeres i henhold til vejledningen i dokumentationen.

### Ekstraudstyr:

Udstyr, der valgfrit kan kombineres med produkterne, som denne vejledning omhandler.

### Medfølger ikke:

Udstyr, som skal installeres i overensstemmelse med anvisningerne i denne vejledning, men som ikke leveres af Daikin.

# 2. GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Forholdsreglerne nævnt nedenfor er opdelt i følgende fire typer. Alle typer omhandler meget vigtige emner, så følg anvisningerne nøje.



### FARE: ELEKTRISK STØD

Sluk for al strømforsyning, før du fjerner servicepanelet med kontaktskabet, eller før du opretter forbindelser eller rører ved elektriske dele.

Rør ikke ved afbrydere med våde fingre. Hvis man rører ved en afbryder med våde fingre, kan man få elektrisk stød. Sluk for al strømforsyning, før du berører elektriske dele.

For at undgå elektrisk stød skal du sørge for at afbryde strømforsyningen 1 minut eller længere tid før servicering af de elektriske dele. Selv efter 1 minut skal du altid måle spændingen over terminaler ved hovedafbryderens kondensatorer eller elektriske dele, og før du rører, skal du sikre, at spændingerne er 50 V DC eller mindre.

Når servicepanelerne er fjernet, kan strømførende dele nemt blive rørt ved et uheld. Hold altid øje med enheden ved installation eller service, når servicepanelet er taget af.



### FARE: RØR IKKE VED RØRFØRING OG INDVENDIGE DELE

Rør ikke ved kølerør, vandrør eller indvendige dele under og umiddelbart efter drift. Rørføringen og de indvendige dele kan være varme eller kolde, afhængigt af enhedens driftstilstand.

Du kan få forbrændinger eller forfrysninger på hånden, hvis du rører ved rør eller indvendige dele. For at undgå personskade skal du give rørene og indvendige dele tid til at vende tilbage til normal temperatur, og hvis du er nødt til at røre ved dem inden da, skal du sørge for at bære beskyttelseshandsker.



### ADVARSEL

■ Rør aldrig direkte ved kølemiddel, der trænger ud ved et uheld. Dette kan medføre alvorlige sår på grund af forfrysninger.

■ Undgå at berøre kølerør, når enheden kører eller umiddelbart efter standsning, da kølerørene kan være varme eller kolde, alt efter tilstanden på det kølemiddel, der løber gennem rørene, kompressoren og andre dele af kølekredsen.

Dine hænder kan blive forbrændte eller få forfrysninger, hvis du rører ved kølerørene. For at undgå tilskadekomst skal rørene have tid til at nå normal temperatur, eller du skal bære passende beskyttelseshandsker, hvis du skal berøre dem inden.



### PAS PÅ

Skyt ikke enheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

### 3. INDLEDNING

#### 3.1. Denne vejledning

Denne vejledning beskriver, hvordan man starter og standser enheden, indstiller parametre og konfigurerer timer-indstillingen med styreenheden, hvordan man vedligeholder enheden og afhjælper driftsproblemer.



#### INFORMATION

Se enhedens installationsvejledning vedrørende installation.

#### 3.2. Generel information

Tak, fordi du har købt varmtvandspumpen.

Denne enhed består af to dele: en varmepumpeenhed (EKHVWQ002AAV3) og en varmtvandstank til boligtekniske installationer (EKHHS). Det er kun denne type varmtvandstank til boligtekniske installationer, der må kombineres med varmepumpeenheden.

Varmtvandstanken til boligtekniske installationer fås i to størrelser 200 og 260 liter, og de kan monteres oven på varmepumpeenheden. Ved installation af varmtvandstanken til boligtekniske installationer på gulvet ved siden af varmepumpeenheden kræves det dedikerede forbindelsessæt EKFMHHSAA.

Varmtvandstanken til boligtekniske installationer indeholder en elektrisk varmer på 1,5 kW som backupsystem.

### 4. HURTIG OPSTART AF ENHEDEN

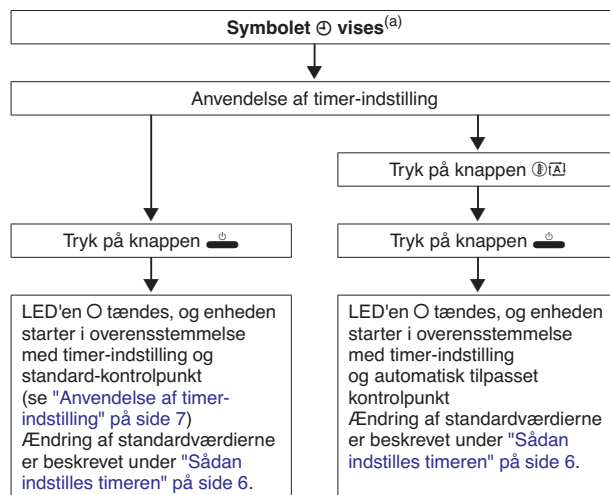
I dette kapitel beskrives fremgangsmåden trin for trin vedrørende opstart af opvarmning af vand til boligen.

Du kan få mere detaljerede oplysninger om, hvordan enheden skal betjenes, i kapitel "Drift af enheden" på side 4.

Hurtig opstart giver brugeren mulighed for at starte systemet uden at skulle læse hele vejledningen.

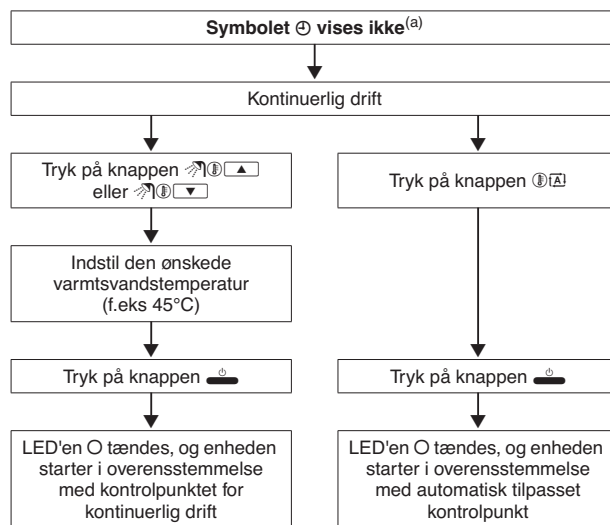
#### 4.1. Opvarmning af vand til boligen – hurtig opstart

##### ■ Anvendelse af timer-indstilling



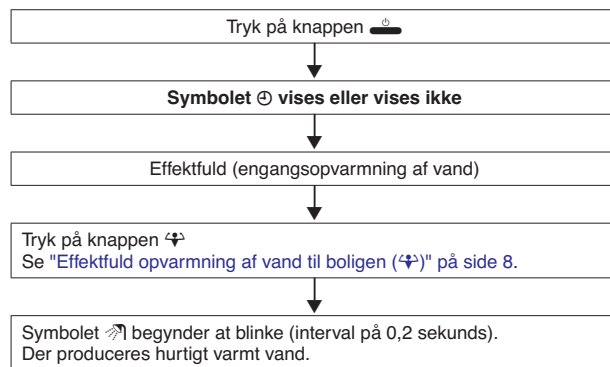
(a) Hvis du vil vise eller fjerne ⊕-symbolet, skal du trykke på knappen ⊕.

##### ■ Kontinuerlig drift



(a) Hvis du vil vise eller fjerne ⊕-symbolet, skal du trykke på knappen ⊕.

##### ■ Effektiv drift



## 5. DRIFT AF ENHEDEN

### 5.1. Indledning

Varmepumpesystemet er konstrueret til at levere varmt vand til boligen i mange år med lavt energiforbrug.

For at få mest mulig komfort ved lavest mulige driftsomkostninger er det meget vigtigt at tage højde for nedenstående.

Fastsættelse af mulige programmerede timer-handlinger for hver dag og udfyldning af skemaet bagerst i denne vejledning kan hjælpe dig til en minimering af energiforbruget. Spørg om nødvendigt din installatør om hjælp.

- Sørg for, at varmpumpesystemet arbejder ved den lavest mulige varmtvandstemperatur, der kræves til at opfylde dine behov for varmt vand til boligen.

For at optimere dette skal du bruge det automatisk tilpassede kontrolpunkt. Se "[Drift med automatisk tilpasset kontrolpunkt](#)" på [side 9](#).

- **Anbefaling**

- Hvis du indstiller kontrolpunktet manuelt, skal du sørge for, at det varme vand til boligen kun varmes op til den nødvendige vandtemperatur.

Begynd med et lavt kontrolpunkt for temperaturen for varmt vand til boligen (f.eks. 45°C), og forøg kun værdien, hvis du mener, at temperaturen på det varme vand til boligen ikke er tilstrækkelig høj.



#### INFORMATION

Brug det automatisk tilpassede kontrolpunkt for at optimere.

- Vær også opmærksom på tidsrum med lave elektricitetstakster.

For at gøre dette, skal du programmere timer-indstillingen for vandopvarmningen til boligen. Se "[Programmering](#)" i kapitlet "[Programmering og kontrol af timer-indstillingen](#)" på [side 9](#).



#### INFORMATION

En standard timer-indstilling er foretaget (se "[Anvendelse af timer-indstilling](#)" på [side 7](#)).

## 5.2. Aktivering af den digitale styreenhed

Varmepumpen til varmt vand til boligen betjenes med den digitale styreenhed.



#### PAS PÅ

- Den digitale styreenhed må ikke blive våd. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Tryk aldrig på knapperne på den digitale styreenhed med et hårdt, spidst objekt. Dette kan ødelægge den digitale styreenhed.
- Lad være med selv at undersøge eller vedligeholde den digitale styreenhed. Få en uddannet serviceperson til at gøre dette.
- Skyl ikke indendørsenheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Krav ikke op på enheden, og undlad at sidde eller stå oven på den.
- Placér ikke genstande eller udstyr oven på enhedens topplade.

### Funktioner

Den digitale styreenhed er en slags fjernbetjening, der giver fuld kontrol over din installation.



#### BEMÆRK

- Beskrivelser i denne vejledning, som finder anvendelse på en specifik installation, eller som afhænger af det installerede udstyr, er markeret med stjerne (\*).
- Nogle af de funktioner, der er beskrevet i denne vejledning, er muligvis ikke til rådighed eller bør ikke være til rådighed. Spørg din installatør eller din lokale forhandler om yderligere oplysninger om adgangsniveauer.

### Grundlæggende betjeningsfunktioner

De grundlæggende betjeningsfunktioner er:

- Aktivering/deaktivering af enheden.
- Timer-indstillet/kontinuerlig tilstand
- Valg af funktioner:
  - støjsvag drift (se [side 8](#)),
  - styring med automatisk tilpasset kontrolpunkt (se [side 9](#)).
- Tilpasning af kontrolpunktet for temperaturen (se [side 6](#)).
- Effektiv tilstand

Den digitale styreenhed er udformet til at modstå en strømafbrydelse i maksimalt 2 timer. Hvis auto genstart-funktionen er aktiveret (se "[Brugsstedsindstillinger](#)" i installationsvejledningen), kan strømforsyningen afbrydes i 2 timer uden brugerindgreb (f.eks. strømforsyning med reduceret pris pr. kWh).

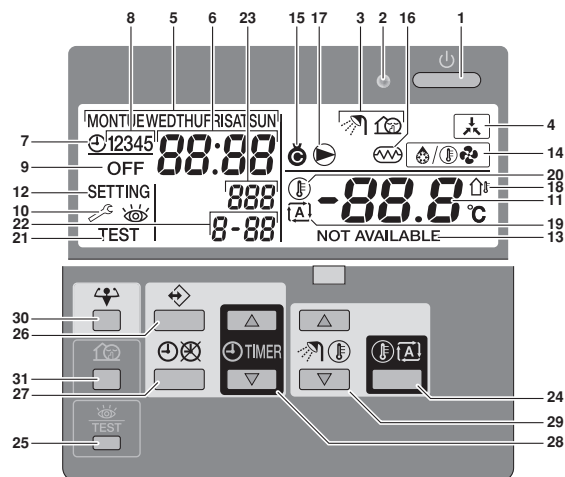
### Urfunktion

Urfunktionerne er:

- 24-timers reeltids-ur.
- Ugedagsindikator.

### Timer-indstilling

Timer-indstillingen gør det muligt for brugeren at indstille driften af installationen i forhold til et dagligt eller et ugentligt program.



1. **TIL/FRA KNAP TIL OPVARMNING AF VAND TIL BOLIGEN**

TIL/FRA-knappen starter eller stopper enhedens normale opvarmningsfunktion.

Hvis man trykker på TIL/FRA knappen for mange gange efter hinanden, kan systemet gå ned (maks. 20 gange i timen).
2. **DRIFT LED**

Drifts-LED'en lyser, når det er muligt at opvarme vand til boligen. LED blinker ved driftsfejl. Når LED'en er slukket (FRA), er normal opvarmning ikke mulig, men sikkerhedstilstandene kan stadig være aktive.
3. **SYMBOLER FOR DRIFTSTILSTAND**

Disse symboler viser den eller de aktuelle driftstilstande: opvarmning af vand til boligen () eller støjsvag drift () .

Inden for visse grænser kan de to tilstande kombineres; hvis det er tilfældet, vises tilstandssymbolerne samtidigt.

Når symbolet vises, er enheden aktiveret og opvarmer vand til boligen. Når symbolet blinker hurtigt, er den effektfulde tilstand aktiv. Når symbolet blinker langsomt, er desinfektionstilstanden aktiv.

Når symbolet vises, arbejder enheden i støjsvag tilstand.
4. **SYMBOL EKSTERN STYRING**

Når der sendes et signal om strømforsyning med reduceret pris pr. kWh, vil den centrale styreindikator blive vist som angivelse af, at strømforsyning med reduceret pris pr. kWh er aktiv.
5. **INDIKATOR UGEDAG MONTUEWEDTHUFRISATSUN**

Indikatoren viser den aktuelle ugedag.

Ved læsning eller programmering af timer-indstillingen viser indikatoren den indstillede dag.
6. **VISNING AF UR 88:88**

Uret viser det aktuelle tidspunkt.

Ved læsning eller programmering af timer-indstillingen viser uret det tidspunkt, hvor handlingen udføres.
7. **SYMBOL FOR TIMER-INDSTILLING**

Dette symbol viser, at funktionen for timer-indstilling er aktiveret. Når dette symbol blinker, betyder det, at varmtvandstanken i boligen ikke opvarmes til kontrolpunktet inden for den planlagte tid (se brugsstedsindstillingerne beskrevet i installationsvejledningen).
8. **SYMBOLER FOR HANDLINGER 12345**

Disse symboler viser programmerede handlinger for hver dag på timer-indstillingen.
9. **FRA-SYMBOL OFF**

Dette symbol viser, at FRA-handlingen er valgt under programmering af timer-indstillingen.
10. **INSPEKTION PÅKRÆVET** og 

Disse symboler viser, at inspektion af installationen er påkrævet. Kontakt din forhandler.

11. **TEMPERATURINDSTILLINGSDISPLAY -88.8°**

Displayet viser den faktiske temperatur for vandet til boligen.
12. **INDSTILLING SETTING**

Dette symbol vises, når det planlagte program er gemt.
13. **IKKE TILGÆNGELIG NOT AVAILABLE**

Dette symbol vises, når en funktion er begrænset eller ikke er tilgængelig.
14. **SYMBOL AFRIMNING**

Dette symbol viser, at afrimning er aktiveret.
15. **KOMPRESSOR-SYMBOL**
  - Dette symbol viser, at varmepumpeenhedens kompressor er aktiv.
  - Når frostbeskyttelse er aktiv, blinker dette symbol.
16. **SYMBOL PÅ HJÆLPEVARMER**
  - Dette symbol viser, at hjælpevarmeren er aktiveret. Hjælpevarmeren giver ekstra varme til varmtvandstanken i boligen (hvis en højere temperatur end 60°C kræves) (se brugsstedsindstillingerne beskrevet i installationsvejledningen) eller fungerer som backup-opvarmning, når temperaturen i installationsrummet bliver for lav.
  - Når frostbeskyttelse er aktiv, blinker dette symbol.

Hjælpevarmeren er placeret i varmtvandstanken i boligen.
17. **PUMPESYMBOL**
  - Dette symbol viser, at cirkulationspumpen kører.
  - Når frostbeskyttelse er aktiv, blinker dette symbol.
18. **DISPLAY OMGIVENDE TEMPERATUR**

Se installationsvejledningen.
19. **SYMBOL FOR AUTOMATISK TILPASSET KONTROLPUNKT**

Dette symbol viser, at styreenheden vil tilpasse kontrolpunktet for temperatur automatisk ud fra historikken for forbrugt varmt vand til boligen. (Eksempel: Hvis der kun blev brugt lidt varmt vand til boligen, vil kontrolpunktet automatisk blive tilpasset til et lavere kontrolpunkt.) (Se "Drift med automatisk tilpasset kontrolpunkt" på side 9.)
20. **TEMPERATUR-SYMBOL**

Dette symbol vises, hvis den viste værdi angiver en temperatur.

Dette symbol vises også, når kontrolpunkterne for temperatur er indstillet under programmering af timer-indstilling.
21. **SYMBOL TESTDRIFT TEST**

Dette ikon er ikke gældende for denne enhed.
22. **FIELD SET MODE 8-88**
  - Denne kode svarer til koden fra listen over indstillinger på opstillingsstedet. Se "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 15.
  - Denne kode henviser også til listen over fejlkoder og anvendes udelukkende til service. Se listen med fejlkoder i installationsvejledningen.
23. **FEJLKODE 888**

De tre cifre anvendes til at vise indikationskoderne, når de faktiske temperaturer undersøges. Se installationsvejledningen.
24. **AUTOMATISK TILPASSET KONTROLPUNKT**

Denne knap aktiverer eller deaktiverer det automatisk tilpassede kontrolpunkt.

Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 3 (se "Brugsstedsindstillinger" på side 13), kan knappen for automatisk tilpasset kontrolpunkt ikke anvendes.
25. **KNAP INSPEKTION/TESTDRIFT**

Denne knap anvendes ved installation og ved ændring af indstillinger på opstillingsstedet. Se "Brugsstedsindstillinger" på side 13.
26. **KNAP PROGRAMMERING**

Denne all-round-knap anvendes til programmering af styreenheden. Knappens funktion afhænger af styreenhedens aktuelle status eller af tidligere handlinger foretaget af brugeren.



## 27. Knap FOR TIMER-INDSTILLING

Den primære funktion for denne all-round-knap er at aktivere/deaktivere timer-indstillingen. Hvis timer-indstillingen er deaktiveret, vil systemet opvarme vandet til boligen hele dagen, så længe den faktiske temperatur i varmtvandstanken i boligen er lavere end kontrolpunkttemperaturen.

Knappen anvendes også til at programmere styreenheden. Knappens funktion afhænger af styreenhedens aktuelle status eller af tidligere handlinger foretaget af brugeren.

Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 3 (se "Brugsstedsindstillinger" på side 13), kan knappen til timer-indstilling ikke anvendes.

## 28. Knap FOR TIDSINDSTILLING

Disse all-round-knapper bruges til at indstille uret og programmere timer-indstillingen.

## 29. KNAPPER TIL JUSTERING AF TEMPERATUREN PÅ VAND TIL BOLIGEN

Disse all-round-knapper anvendes til justering af det aktuelle kontrolpunkt for varmt vand til boligen ved kontinuerlig drift eller til programmering af timer-indstilling. Knapperne anvendes også til at vælge ugedagen, mens uret indstilles.

## 30. Knap FOR EFFEKTFULD TILSTAND

Denne knap anvendes, hvis der kræves en pludselig anmodning om varmt vand, når der ikke er varmt vand til rådighed i varmtvandstanken i boligen. Når der trykkes på knappen, opvarmes vandet til boligen hurtigt til temperaturkontrolpunktet (bestemt ved brugsstedsindstilling). Symbolet vil blinke hurtigt i intervaller på 0,2 sekund.

Denne handling er kun mulig, når enheden er i drift. Hvis der trykkes på knappen for effektiv tilstand () , når enheden er slået FRA, vises meddelelsen "NOT AVAILABLE".

## 31. Knap FOR STØJSVAG DRIFT

Med denne knap kan man aktivere eller deaktivere støjsvag drift. Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 3 (se "Brugsstedsindstillinger" på side 13), kan knappen til støjsvag drift ikke anvendes.

## 5.3. Opsætning af styreenheden

Efter første installation kan brugeren indstille ur og ugedag.

Styreenheden er udstyret med en timer-indstilling, som gør det muligt for brugeren at planlægge driften. Man skal indstille uret og ugedagen for at kunne anvende timer-indstillingen.

### Indstilling af uret

- 1 Hold -knappen nede i 5 sekunder.  
Indikatoren for læsning af tidspunkt og visning af ugedag blinker.
- 2 Brug - og -knapperne til justering af uret.  
Hver gang man trykker på - eller -knappen, sættes tiden 1 minut frem/tilbage. Hvis man holder - eller -knappen nede, sættes tiden 10 minutter frem/tilbage.
- 3 Brug knappen eller til indstilling af ugedag.  
Hver gang der trykkes på knappen eller , vises den forrige eller den følgende dag.
- 4 Tryk på -knappen for at bekræfte det aktuelt indstillede klokkeslæt og den aktuelt indstillede ugedag.  
Hvis man ønsker at forlade denne procedure uden at gemme, skal man trykke på -knappen.  
Hvis ikke man trykker på en knap i 5 minutter, vil ur og ugedag gå tilbage til forrige indstillinger.



Uret skal indstilles manuelt. Man skal justere indstillingen ved skift fra sommertid til vintertid og omvendt.

### Sådan indstilles timeren

Se kapitel "Programmering og kontrol af timer-indstillingen" på side 9 for at indstille timeren.

## 5.4. Beskrivelse af driftstilstandene

### Basisdrift for opvarmning af vand til boligen

I denne driftstilstand vil indendørsenheden varme varmtvandstanken til boligtekniske installationer.

Der er 2 basistilstande til opvarmning af vand til boligen: kontinuerlig tilstand og timer-indstillingstilstand. Al opvarmning aktiveres som defineret gennem vandtemperatur-kontrolpunktet. Kontrolpunktet kan indstilles manuelt eller med automatisk tilpasning (se "Drift med automatisk tilpasset kontrolpunkt" på side 9).

#### Kontinuerlig drift

I kontinuerlig driftstilstand varmes vandet til boligen altid op til det krævede kontrolpunkt. Så snart vandtemperaturen til boligen er lavere end temperaturkontrolpunktet (under hensyntagen til varmepumpe TIL-differentialet), starter opvarmning af vand til boligen automatisk. Denne driftstilstand forbliver aktiveret, indtil der trykkes på timer-indstillingsknappen (se "Anvendelse af timer-indstilling" på side 7).

Da styreenheden har en lang række funktioner, er det muligt at vælge en funktion, der er begrænset på et bestemt tidspunkt. I dette tilfælde vil meddelelsen NOT AVAILABLE blive vist.

#### Aktivering af opvarmning af vand til boligen

- 1 Aktivér enheden ved at trykke på knappen .  
LED for drift lyser.
- 2 Ved kontinuerlig drift skal symbolet være SLUKKET.
- 3 Brug knapperne og til indstilling af den ønskede vandtemperatur.  
Temperaturområdet til opvarmning er som standard 35°C til 60°C. Det betyder, at kun varmepumpen opvarmer vandet ved standarddrift.  
Ved temperaturer højere end 60°C (op til maksimalt 75°C) henvises til brugsstedsindstillingerne, der er beskrevet i installationsvejledningen.  
For at undgå tilfrysning af installationsstedet er opvarmning med varmepumpen ikke mulig, hvis den indendørs omgivende temperatur falder under en vis temperatur (se brugsstedsindstillingerne som beskrevet i installationsvejledningen). Hjælpevarmeren vil overtage opvarmningen.



#### INFORMATION

Temperaturkontrolpunktet for varmt vand til boligen kan også tilpasses automatisk (symbolet vises).

Det betyder, at styreenheden beregner temperaturkontrolpunktet ud fra historikken for forbruget af varmt vand til boligen.

## Anvendelse af timer-indstilling

Når der anvendes timer-indstilling, styres installationen af timer-indstillingen. Handlingerne, som er programmeret i timer-indstillingen, udføres automatisk.



### INFORMATION

Standard: timer-indstillingen er følgende.

		Tid	Temperatur-kontrolpunkt
Søndag indtil torsdag	SUN~THU	22~6 t	45°C
Fredag og lørdag	FRI+SAT	22~6 t	55°C

Hvis dette ikke opfylder kundens behov, skal den indstilles som beskrevet i "[Programmering og kontrol af timer-indstillingen](#)" på side 9.

Timer-indstillingen følger altid sidste kommando, indtil der gives en ny kommando. Det betyder, at brugeren midlertidigt kan tilsidesætte det sidst programmerede kontrolpunkt ved manuel betjening (ved at trykke på knapperne og ). Kun i den periode, hvor timer-indstillingen er aktiv, er denne tilsidesættelse mulig. Hvis timer-indstillingen ikke er aktiv, vil det kun være muligt at observere og ikke at justere det planlagte kontrolpunkt.

Timer-indstillingen aktiveres (☉-symbolet vises) eller deaktiveres (☉-symbolet vises ikke) ved at trykke på ☉-knappen. Når den er deaktiveret, vil enheden køre i kontinuerlig drift.



### INFORMATION

- Brug kun ☉-knappen til at aktivere eller deaktivere timer-indstillingen.
- Hvis auto genstart-funktionen er deaktiveret, vil timer-indstillingen ikke blive aktiveret, når strømforsyningen til enheden genoptages efter strømsvigt. Tryk på ☉-knappen for at aktivere timer-indstillingen igen.
- Når strømforsyningen genoptages efter en afbrydelse, vil auto genstart-funktionen reaktivere de indstillinger på brugerinterface, der var gældende ved strømafbrudelsen.

Det anbefales derfor, at man aktiverer auto genstart-funktionen.



### INFORMATION

- Det programmerede forløb er tidsstyret. Det er derfor vigtigt, at man indstiller uret og ugedagen korrekt. Se "[Indstilling af uret](#)" på side 6.
- Tilpas uret manuelt til sommertid og vintertid. Se "[Indstilling af uret](#)" på side 6.
- Strømsvigt, som varer mere end 2 timer, vil nulstille uret og ugedagen. Timer-indstillingen fortsætter, men med tidsfejl. Se "[Indstilling af uret](#)" på side 6 for at tilpasse klokken og ugedagen.
- Handlingerne, som er programmeret i timer-indstillingen, går ikke tabt efter strømsvigt. Det er således ikke nødvendigt at genprogrammere timer-indstillingen.



### INFORMATION

- Når der skiftes fra kontinuerlig drift til timer-indstillingsdrift, anvender enheden det planlagte kontrolpunkt.
- Når der skiftes fra timer-indstillingsdrift til kontinuerlig drift, vil enheden holde seneste kontrolpunkt fra den timer-indstillede driftstilstand. Indstil kontrolpunktet manuelt, hvis der er behov for det.

Se kapitel "[Programmering og kontrol af timer-indstillingen](#)" på side 9 for at indstille TIMER-INDSTILLINGEN.

## Hvad kan timer-indstillingen?

Timer-indstillingen kan programmere:

1. Opvarmning af vand til boligen (se "[Programmering af opvarmning af vand til boligen](#)" på side 10)  
Slå opvarmning af vand til boligen på et planlagt tidspunkt til eller fra sammen med et kontrolpunkt (automatisk tilpasset eller manuelt indstillet). Der kan programmeres fem handlinger pr. ugedag, i alt 35 handlinger. Hvis der kræves manuel kontrolpunktsdrift for hver enkelt handling, kan der vælges et kontrolpunkt. Hvis der trykkes på knappen for automatisk tilpasning () , vil alle kontrolpunkter i den programmerede timer-indstilling blive tilpasset automatisk.
2. Støjsvag drift (se "[Programmering af støjsvag drift](#)" på side 11)  
Aktivér eller deaktivér driftstilstanden på et planlagt tidspunkt. Der kan programmeres fem handlinger til denne tilstand. Disse handlinger gentages dagligt.



### INFORMATION

De programmerede handlinger lagres ikke i forhold til timingen men i forhold til tidspunktet for programmering. Dette betyder, at den handling, der er programmeret først, får handlings-nr. 1, selvom den udføres efter andre programmerede handlings-numre.

## Sådan forstås de programmerede handlinger

For at kunne forstå din installations adfærd, når timer-indstillingen er aktiveret, er det vigtigt at huske, at den "seneste" programmerede kommando underkendte den "foregående" programmerede kommando og forbliver aktiv, indtil den "næste" programmerede kommando forekommer.

Eksempel: Den faktiske tid er 17:30, og handlinger er programmeret til 13:00, 16:00 og 19:00. Den "senest" programmerede kommando (16:00) annullerede den "foregående" programmerede kommando (13:00) og forbliver aktiv, indtil "næste" programmerede kommando (19:00) udføres.

Så for at kende den aktuelle indstilling bør man kontrollere den senest programmerede kommando. Den "senest" programmerede kommando kan være fra dagen før. Se "[Kontrol af programmerede handlinger](#)" på side 12.



### INFORMATION

Når der anvendes timer-indstilling, kan nogen have ændret den egentlige indstilling manuelt (med andre ord blev den "seneste" kommando underkendt manuelt). ☉-symbolet, som angiver timer-indstillingen, kan fortsat vises, hvilket giver det indtryk, at de "seneste" kommandoindstillinger stadig er aktive. Den "næste" programmerede kommando vil underkende de ændrede indstillinger og returnere til det oprindelige program.





## Andre driftstilstande

### Afrimning

Ved opvarmning af vand til boligen med varmepumpe kan der opstå tilfrysning af luftvarmeveksleren ved lav omgivelsestemperatur. Hvis der er risiko for dette, vil systemet køre funktionen afrimning. Det tager varme fra kompressoren for at ophæve tilfrysningen af varmeveksleren. Efter højst 20 minutters afrimning vender systemet tilbage til opvarmning af vand til boligen.



### Effektfuld opvarmning af vand til boligen

Ved et presserende behov for varmt brugsvand, hvor der ikke er varmt vand tilbage i varmtvandstanken, kan temperaturkontrolpunktet for varmt vand til boligen hurtigt nås ved at trykke på effektfuld-knappen. Vandet til boligen vil blive varmet op til temperaturkontrolpunktet, der er fastsat i brugsstedsindstillingen. Ved drift i denne tilstand vil symbolet  blinke med intervaller på 0,2 sekunder.

Effektfuld drift kan kun indstilles, når systemet er i TIL-tilstand. Når systemet er i FRA-tilstand, og der trykkes på effektfuld-knappen  vises meddelelsen "NOT AVAILABLE".

Afhængigt af brugsstedsindstillingen vil den effektfulde drift udføres med varmepumpen alene eller i kombination med hjælpevarmeren (se installationsvejledningen).

#### Valg af effektfuld opvarmning af vand til boligen

- 1 Tryk på  for at aktivere effektfuld opvarmning af vand til boligen. Symbolet  begynder at blinke hurtigt. Effektfuld opvarmning af vand til boligen deaktiveres automatisk, når kontrolpunktet for effektfuld opvarmning i brugsstedsindstillingen bliver nået.

Den kan også deaktiveres manuelt ved at trykke på effektfuld-knappen igen.



### INFORMATION

Enheden øger temperaturen for det varme vand til boligen med indendørs oplagret varme.






Den effektfulde tilstand fungerer muligvis ikke ordentligt, hvis den omgivende temperatur i rummet er for lav.

Systemet kan ikke køre i effektfuld driftstilstand, hvis brugeradgangsniveau 3 er valgt. Se installationsvejledningen.

### Støjsvag drift

Støjsvag drift betyder, at enheden kører med nedsat kapacitet, således at støjen fra enheden reduceres. Det indebærer, at opvarmningskapaciteten for vand til boligen vil falde. Vær opmærksom på dette, hvis der kræves et vist opvarmningsniveau.


#### Valg af støjsvag drift

- 1 Brug  knappen til aktivering af støjsvag drift.  symbolet vises. Hvis styreenheden er indstillet til adgangsniveau 3 (se "Brugsstedsindstillinger" i installationsvejledningen), kan knappen  ikke anvendes.
- 2 tryk på  knappen igen for at deaktivere støjsvag drift.  symbolet forsvinder.


Der er 3 forskellige niveauer for støjsvag drift. Den ønskede støjsvage drift kan indstilles gennem en indstilling på opstillingsstedet. Se beskrivelsen af brugsstedsindstillinger i installationsvejledningen for en detaljeret beskrivelse af, hvordan man foretager en eller flere brugsstedsindstillinger.



### INFORMATION


Når forrang for effektfuld driftstilstand er aktiveret (se "Brugsstedsindstillinger" i installationsvejledningen), og effektfuld driftstilstand er aktiv, ophæves støjsvag driftstilstand midlertidigt og vil ikke fungere. Ethvert forsøg på at aktivere støjsvag driftstilstand ved at trykke på knappen for støjsvag tilstand () vil resultere i meddelelsen "NOT AVAILABLE".

## Desinfektionsdrift

I denne driftstilstand desinficeres varmtvandstanken til boligtekniske installationer gennem periodisk opvarmning af vandet til boligen til en specifik temperatur. Under drift i denne tilstand blinker  symbolet langsomt i intervaller på 0,5 sekund.



### INFORMATION

- Bemærk, at  symbolet kun blinker, når driftstilstanden er virksom.
- Desinfektion aktiveres som standard.
- Desinfektion kan også være aktiv i FRA-tilstand (se "Brugsstedsindstillinger" i installationsvejledningen).

Temperaturkontrolpunktet for desinfektion kan justeres ved brugsstedsindstilling [0-01].



### INFORMATION

Kontrolpunktet for desinfektion skal indstilles i henhold til lokale og nationale regler

## Genopvarmning

Denne funktion er kun gyldig ved timer-indstillingsdrift.

Genopvarmning vil forhindre det varme vand til boligen i at køle længere ned end til en vis temperatur. Når genopvarmning er aktiveret, vil enheden levere varmt vand til varmtvandstanken til boligtekniske installationer, når minimumsværdien for genopvarmning er nået (hvor der tages højde for differentialet for varmepumpe TIL). Opvarmning af vand til boligen fortsætter, indtil maks. temperatur for genopvarmning er nået.

#### Valg af genopvarmning af vand til boligen

- 1 Sørg for, at timer-indstilling er TIL.
- 2 I brugsstedsindstilling [0-04] skal genopvarmning sættes TIL.

Kontrolpunkterne for min. og maks. genopvarmningstemperatur er indstillinger på opstillingsstedet. Se kapitel "[Brugsstedsindstillinger](#)" på side 13 med en detaljeret beskrivelse af indstilling af en eller flere indstillinger på opstillingsstedet.

- [0-02] Kontrolpunkt: minimumstemperatur for genopvarmning (se figuren i "Tilstande for opvarmning af vand til boligen" på side 14).
- [0-03] Kontrolpunkt: maksimumstemperatur for genopvarmning (se figuren i "Tilstande for opvarmning af vand til boligen" på side 14).

## Drift med automatisk tilpasset kontrolpunkt

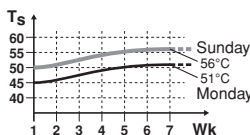
### Anbefaling

Denne funktion fungerer bedst, når drift med timer-indstilling er valgt. I kontinuerlig driftstilstand er brugen af denne funktion ikke så effektiv.

Den automatisk tilpassede kontrolpunktfunktion ændrer automatisk vandets kontrolpunkt ud fra den mængde varmt vand, der tidligere har været forbrugt (i henhold til brugerens aftapningsmønstre). Denne funktion beregner for hver enkelt ugedag et bestemt temperaturkontrolpunkt.

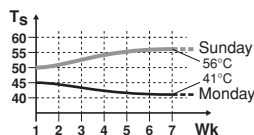
#### Eksempel 1

Hvis kunden normalt er hjemme om mandagen og bruger meget varmt vand, vil kontrolpunktet for "mandag" blive øget, indtil den ønskede mængde varmt vand er nået (som vist i figuren nedenfor).



#### Eksempel 2

Hvis kunden næsten aldrig bruger varmt vand om mandagen, vil kontrolpunktet for "mandag" blive sænket (som vist i figuren nedenfor).



$T_s$	Temperaturkontrolpunkt for varmt vand til boligen (°C)
Wk	Uger
Sunday	Automatisk tilpasset temperaturkontrolpunkt for søndag
Monday	Automatisk tilpasset temperaturkontrolpunkt for mandag



### INFORMATION

- Hvis den automatisk tilpassede kontrolpunktfunktion aktiveres, vil alle kontrolpunkter, der manuelt er blevet angivet i timer-indstillingen, blive udskiftet med det automatisk beregnede kontrolpunkt.

Hvis det automatisk tilpassede kontrolpunkt deaktiveres igen, vil timer-indstillingen fungere igen efter de oprindeligt programmerede kontrolpunkter.

- Den automatisk tilpassede kontrolpunktfunktion fungerer bedst, hvis kunden har et regelmæssigt forbrugsmønster for varmt vand til boligen. Hvis forbruget afviger for meget, kan der forekomme mangel på varmt vand. Det forventede forbrug baseres på det maksimale forbrug af varmt vand til boligen gennem de seneste uger.

Ved permanente ændringer i forbruget af varmt vand til boligen skal beregningen af automatisk kontrolpunkt nulstilles ([8-03], se brugsstedsindstillingerne som beskrevet i installationsvejledningen).

- Kontrollér, at brugsstedsindstillingen af volumen for varmtvandstanken i boligen er korrekt (se brugsstedsindstillingerne som beskrevet i installationsvejledningen).

- Enheden skal sættes i standby, hvis boligen ikke bruges i længere tid.

Hvis dette ikke gøres, vil det automatisk tilpassede kontrolpunkt fortsat blive beregnet og resultere i forkerte indstillinger, der ikke er udtryk for brugerens normale forbrug af varmt vand til boligen.

- Automatisk tilpasset kontrolpunkt vil ikke fungere optimalt, hvis der bruges meget store mængder varmt vand hver dag med hyppig opvarmning af vand i løbet af dagen.

- Genopvarmningsdrift, effektiv drift og desinfektionsdrift vil tilsidesætte det automatisk tilpassede kontrolpunkt og opvarme varmtvandstanken i boligen til de respektive kontrolpunkter.

## Valg af drift med automatisk tilpasset kontrolpunkt

- 1 Tryk på knappen for at vælge drift med automatisk tilpasset kontrolpunkt.

Symbolet vises på displayet sammen med det automatisk tilpassede målkontrolpunkt.

- 2 Brug knapperne og til at ændre det automatisk tilpassede kontrolpunkt. Hvis det ændres, vil det automatisk tilpassede kontrolpunkt kun blive justeret for den bestemte dag.

Det minimale temperaturkontrolpunkt indstilles med brugsstedsindstillingen [1-01].

Det maksimale temperaturkontrolpunkt indstilles med brugsstedsindstillingen [1-02].

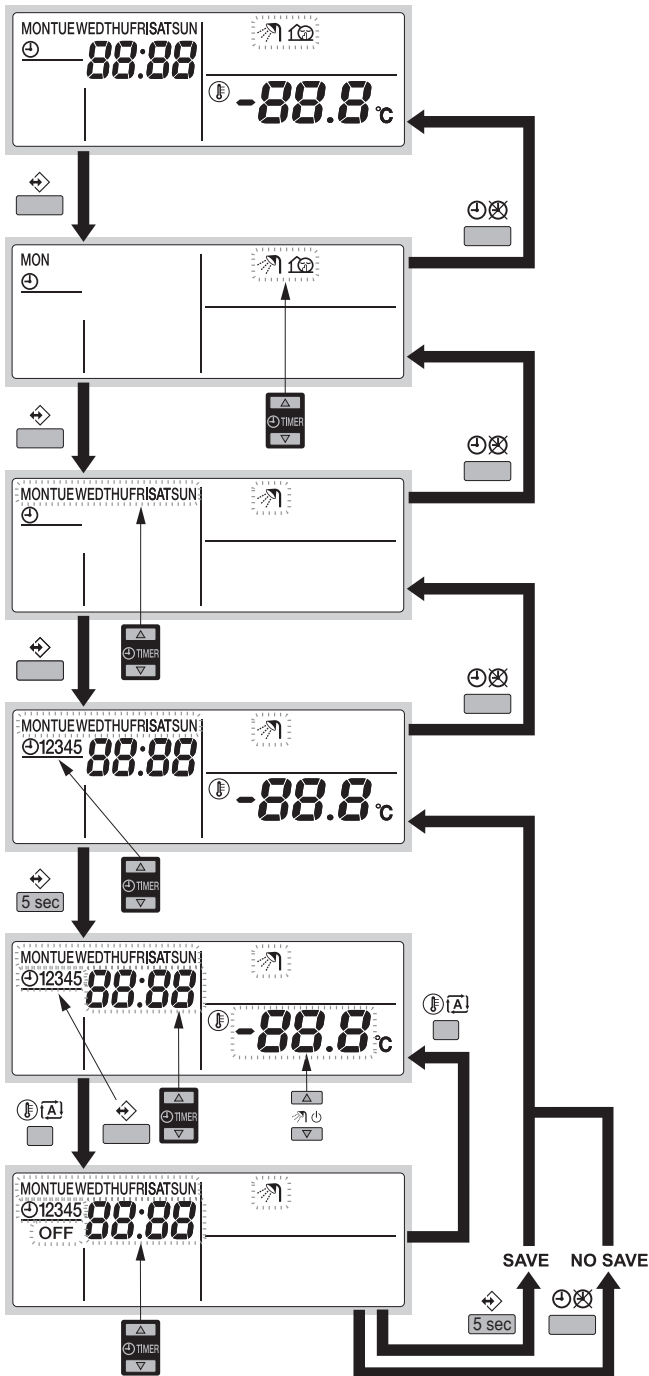
## 5.5. Programmering og kontrol af timer-indstillingen

### Sådan kommer du i gang

Programmering af timer-indstillingen er fleksibel (du kan tilføje, fjerne eller ændre programmerede handlinger, når det er nødvendigt) og ligetil (programmeringstrin er begrænset til et minimum). Før du programmerer timer-indstillingen, skal du dog huske følgende:

- Du skal kende symboler og knapper. Du skal bruge dem under programmering. Se "[Navn og funktion på knapper og symboler](#)" på side 5.
- Udfyld skemaet bagerst i denne vejledning. Skemaet kan hjælpe dig med at definere de påkrævede handlinger for hver dag. Husk på at:
  - I programmet for opvarmning af vand til boligen kan der programmeres 5 handlinger pr. hverdag. De samme handlinger gentages en gang om ugen.
  - I programmet for støjsvag tilstand kan der programmeres 5 handlinger. De samme handlinger gentages en gang om dagen.
- Tag dig tid til at indlæse alle data præcist.
- Prøv at programmere handlingerne kronologisk: Start med handling 1 for første handling og afslut med det højeste nummer for sidste handling. Dette er ikke et krav, men det vil gøre det lettere at forstå programmet senere.
- Hvis der er programmeret 2 eller flere handlinger på samme dag og samme tidspunkt, vil kun handlingen med det laveste handlings-nr. blive udført.
- Du kan altid ændre, tilføje eller fjerne programmerede handlinger senere.

Programmering af opvarmning af vand til boligen



- Programmering af opvarmning af vand til boligen foretages på følgende måde:

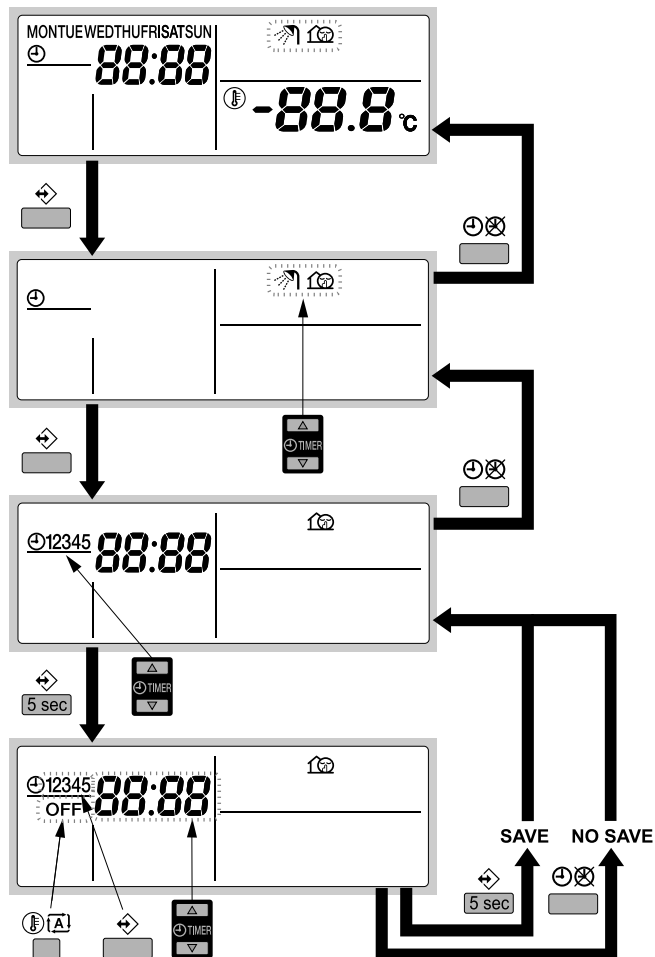


**INFORMATION**

Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på -knappen.

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug - og -knapperne for at vælge den driftstilstand, du vil programmere (støjsvag tilstand eller opvarmning af vand til boligen ). Vælg opvarmning af vand til boligen ()  
Den valgte driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte tilstanden.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kontrollere eller programmere, med - og -knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på -knappen for at bekræfte den valgte dag.  
Den første programmerede handling på den valgte dag vises.
- 6 Brug - og -knapperne til kontrol af de andre programmerede handlinger på denne dag.  
Dette kaldes for "readout mode". Programhandlinger uden indhold (f.eks. 4 og 5) vises ikke.
- 7 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gå til den programmerede driftstilstand.
- 8 Med -knappen kan du vælge det handlings-nr., som du ønsker at programmere eller ændre.
- 9 Med - og -knapperne kan du indstille det korrekte tidspunkt for handling.
- 10 Brug -knappen til at vælge:
  - OFF: afbrydelse af opvarmning og styreenhed.
  - -88.8°C: indstilling af temperaturen ved hjælp af knapperne og .
- 11 Gentag trin 8 til 10 for at programmere de andre handlinger på den valgte dag.  
Når alle handlinger er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme.
- 12 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger.  
Hvis knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 og 5 slettes.  
Du kommer automatisk tilbage til trin 6.  
Ved at trykke på -knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.

## Programmering af støjsvag drift



■ Programmering af støjsvag drift foretages på følgende måde:



### INFORMATION

Hvis man ønsker at gå tilbage i programmeringen uden at gemme ændrede indstillinger, kan man trykke på -knappen.

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug - og -knapperne for at vælge den driftstilstand, du vil programmere (støjsvag tilstand eller opvarmning af vand til boligen ). Vælg af støjsvag drift ()  
Den valgte driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den første programmerede handling vises.
- 4 Brug - og -knapperne til kontrol af de andre programmerede handlinger på denne dag.  
Dette kaldes for "readout mode". Programhandlinger uden indhold (f.eks. 4 og 5) vises ikke.
- 5 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gå til den programmerede driftstilstand.
- 6 Med -knappen kan du vælge det handlings-nr., som du ønsker at programmere eller ændre.
- 7 Med - og -knapperne kan du indstille det korrekte tidspunkt for handling.
- 8 Brug knappen til at vælge eller fravælge OFF som handling:
- 9 Gentag trin 6 til 8 for at programmere de andre handlinger i den valgte driftstilstand.  
Når alle handlinger er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme.
- 10 Tryk på -knappen i 5 sekunder for at gemme de programmerede handlinger.  
Hvis knappen aktiveres, når handlings-nr.3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 og 5 slettes.  
Du kommer automatisk tilbage til trin 4.

Ved at trykke på -knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.

**Undersøgelse af opvarmning af vand til boligen**

Undersøgelse af opvarmning af vand til boligen foretages på følgende måde:

**INFORMATION**

Hvis man vil gå tilbage til tidligere trin i denne procedure, skal man trykke på -knappen.

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug - og -knapperne for at vælge den driftstilstand, du vil undersøge (støjsvag tilstand eller opvarmning af vand til boligen ). Vælg opvarmning af vand til boligen ().  
Den valgte driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kontrollere med - og -knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på -knappen for at bekræfte den valgte dag.  
Den første programmerede handling på den valgte dag vises.
- 6 Brug - og -knapperne til kontrol af de andre programmerede handlinger på denne dag.  
Dette kaldes for "readout mode". Programhandlinger uden indhold (f.eks. 4 og 5) vises ikke.

**Undersøgelse af støjsvag drift**

Undersøgelse af støjsvag drift foretages på følgende måde:

**INFORMATION**

Hvis man vil gå tilbage til tidligere trin i denne procedure, skal man trykke på -knappen.

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug - og -knapperne for at vælge den driftstilstand, du vil undersøge (støjsvag tilstand eller opvarmning af vand til boligen ). Vælg af støjsvag drift ().  
Den valgte driftstilstand blinker.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den første programmerede handling vises.
- 4 Brug knapperne og til at undersøge de andre programmerede handlinger.  
Dette kaldes for "readout mode". Programhandlinger uden indhold (f.eks. 4 og 5) vises ikke.  
Ved at trykke på -knappen flere gange kommer du tilbage til forrige trin i denne procedure, og til sidst returneres til normal drift.

**Programmering af næste dag(e) til opvarmning af vand til boligen**

Efter bekræftelse af programmerede handlinger for en specifik dag (f.eks. efter tryk på -knappen i 5 sekunder), skal du trykke en gang på -knappen. Nu kan du vælge en anden dag med - og -knapperne og genstarte kontrol og programmering.

**Kopiering af programhandlinger til næste dag**

I programmet for opvarmningstilstand er det muligt at kopiere alle programmerede handlinger for en specifik dag til næste dag (f.eks. kopiere alle programmerede handlinger fra "MON" til "TUE").

Gå frem på følgende måde for at kopiere handlinger til næste dag:

- 1 Tryk på -knappen.  
Den faktiske driftstilstand blinker.
- 2 Brug knapperne og til at vælge opvarmning af vand til boligen.  
Tilstanden blinker.  
Du kan forlade programmering ved at trykke på -knappen.
- 3 Tryk på -knappen for at bekræfte indstillingen.  
Den aktuelle dag blinker.
- 4 Vælg den dag, som du vil kopiere til næste dag med - og -knapperne.  
Den valgte dag blinker.
- 5 Tryk på - og -knapperne samtidigt i 5 sekunder.  
Efter 5 sekunder viser displayet den næste dag (f.eks. "TUE" hvis "MON" er blevet valgt først). Dette viser, at dagen er blevet kopieret.  
Du kan gå tilbage til trin2 ved at trykke på -knappen.

**Sletning af en eller flere programmerede handlinger**

Man kan slette en eller flere programmerede handlinger samtidig med, at man gemmer de programmerede handlinger.

Når alle handlinger for en dag er blevet programmeret, skal du kontrollere, at displayet viser det højeste handlings-nr., som du ønsker at gemme. Ved at trykke på -knappen i 5 sekunder gemmer du alle handlinger undtagen dem med et højere handlings-nr. end det, der vises.

Hvis f.eks. -knappen aktiveres, når handlings-nr. 3 vises, lagres handlingerne 1, 2 og 3, men 4 og 5 slettes.

Hvis du vil slette alle handlinger for en dag, skal du trykke på knappen , når den tomme handling er valgt.

(f.eks. rækkefølge af handlinger: 1→2→3→4→5→tom→1→2...)

## 6. BRUGSSTEDSINDSTILLINGER



### BEMÆRK

Standardværdierne i "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 15 er fabriksværdierne. De faktiske oprindelige værdier vælges i henhold til din anvendelse. Disse værdier skal bekræftes af din installatør.

Enheden skal indstilles af installatøren, så den passer til omgivelserne på opstillingsstedet (husets isolering m.m.) samt brugerens behov. Brugsstedsindstillingerne [0] og [1] som omtalt i "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 15 kan dog ændres efter brugerens ønsker. Her findes der et antal såkaldte brugsstedsindstillinger. Der er adgang til disse brugsstedsindstillinger, og de kan programmeres via brugerinterfacet på indendørsenheden.

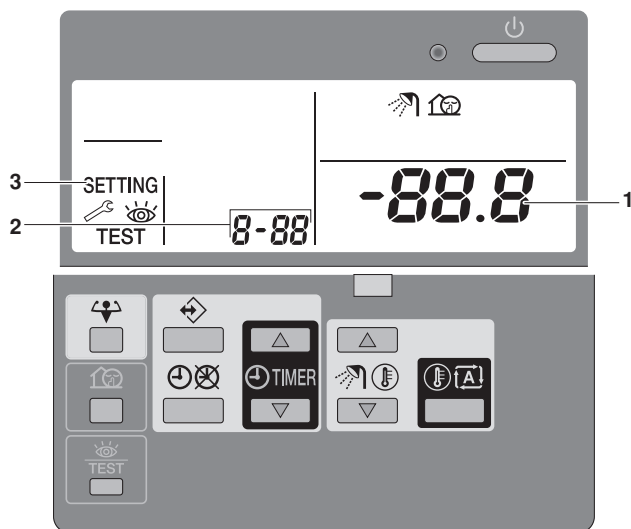
Hver brugsstedsindstilling er tildelt et 3-cifret tal eller en kode, eksempelvis [1-03], som vises på displayet på brugerinterfacet. Det første ciffer [1] viser den "første kode" eller gruppe af indstillingsværdier. Det andet og tredje ciffer [03] viser sammen den "anden kode".

Der findes en liste med alle brugsstedsindstillinger og standardværdier under "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 15. I samme liste har vi indsat 2 kolonner til registrering af data og værdi for ændrede brugsstedsindstillinger, der ikke svarer til standardværdien.

Der findes en detaljeret beskrivelse af brugsstedsindstillinger [0] og [1] under "Detaljeret beskrivelse" på side 13; de andre brugsstedsindstillinger er udelukkende beskrevet i installations-vejledningen.

### 6.1. Fremgangsmåde

Gå frem som følger for at ændre en eller flere brugsstedsindstillinger.



- 1 Tryk på knappen i mindst 5 sekunder for at angive FIELD SET MODE.
- 2 Tryk på knappen for at vælge den passende første kode for brugsstedsindstilling.
- 3 Tryk på knappen for at vælge den passende anden kode for brugsstedsindstilling.
- 4 Tryk på -knappen og -knappen for at ændre værdien af den valgte brugsstedsindstilling.
- 5 Gem den nye værdi ved at trykke på -knappen.
- 6 Gentag trin 2 til 4 for at ændre andre brugsstedsindstillinger, hvis det er påkrævet.
- 7 Når du er færdig, skal du trykke på -knappen for at forlade FIELD SET MODE.



### INFORMATION

Ændringer i en specifik brugsstedsindstilling lagres kun, når man trykker på -knappen. Hvis man går til en ny indstillingskode eller trykker på -knappen, annulleres den ændring, man har foretaget.



### INFORMATION

Før enheden forlader fabrikken, er værdierne blevet indstillet som vist under "Tabel over brugsstedsindstillinger" på side 15.

### Detaljeret beskrivelse

For at forstå mulighederne for brugsstedsindstilling, der beskrives i de følgende kapitler, er det vigtigt forstå, at der er mulighed for forskellige driftsindstillinger for varmtvandstanke til boligtekniske installationer.

- Effektfuld drift
  - Hvis der trykkes på knappen , opvarmer varmepumpe-modulet varmtvandstanken i boligen så hurtigt som muligt til et foruddefineret kontrolpunkt. Det betyder, frekvensen på kompressorens inverter vil være højere end ved normal driftstilstand, og at lydniveau og effektforbrug kan være højere. Denne tilstand kan være nyttig, når et usædvanligt højt forbrug af varmt brugsvand tømmer alt tilgængeligt varmt vand til boligen, samtidig med at der er behov for varmt vand.
  - Afhængigt af indstillingerne kan varmepumpe og hjælpevarmer køre samtidigt (se installationsvejledningen).



### INFORMATION

Enheden øger temperaturen for det varme vand til boligen ved at bruge indendørs oplagret varme.



### BEMÆRK

Den effektfulde tilstand fungerer muligvis ikke ordentligt, hvis den omgivende temperatur i rummet er for lav.

- Desinfektionsdrift
  - I denne driftstilstand desinficeres varmtvandstanken til boligtekniske installationer gennem periodisk opvarmning af vandet til boligen til en høj temperatur. Dette kan være påkrævet til f.eks. legionellaforebyggelse.
  - Denne tilstand aktiveres som standard.
- Genopvarmning  
Denne tilstand vil hindre det varme vand til boligen i at køle længere ned end til en vis temperatur. Når denne er aktiveret, vil enheden opvarme varmtvandstanken i boligen, når minimumsværdien for genopvarmning er nået. Denne opvarmning fortsætter, indtil den maksimale temperatur for genopvarmning er nået. Det betyder, at enheden kan opvarme løbende og f.eks. ikke er begrænset til natdrift. Forskellen i forhold til kontinuerlig driftstilstand er, varmtvandstanken i boligen i genopvarmningstilstand opvarmes til et lavere kontrolpunkt end standardindstillingen for kontrolpunkt. Denne funktion er kun gyldig, hvis timer-indstilling anvendes.

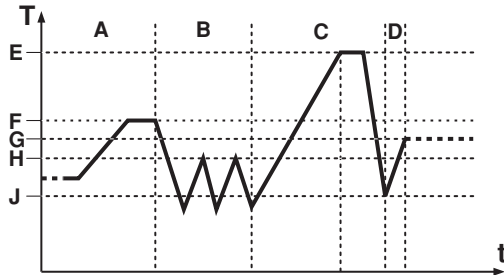


■ Drift med automatisk kontrolpunkt

■ Denne driftstilstand indeholder en indlæringsfunktion til forudsigelse af det daglige varmtvandsforbrug. Den vil beregne og forudsige den optimale tanktemperatures kontrolpunkt med grundlag i brugerens forbrugshistorik. Aktivisering af denne driftstilstand vil holde tanktemperaturen så lav som muligt, men på en temperatur, der sikrer et højt komfortniveau.

- Fordelen ved et lavt kontrolpunkt for tanktemperaturen er:
- Reduceret varmetab
  - Bedre ydelse for enheden; jo lavere tanktemperaturen er, desto bedre er ydelsen for opvarmningskoefficienten (COP).
  - Lavere strømforbrug

■ Tilstande for opvarmning af vand til boligen



- A Normal eller automatisk drift af varmtvandstank til boligtekniske installationer (hvis aktiveret)
- B Genopvarmning (hvis aktiveret)
- C Desinfektion (hvis aktiveret)
- D Effektiv drift

**Brugsstedsindstillinger**

- E Desinfektionstemperatur
- F Normal eller automatisk temperatur for varmtvandstank til boligtekniske installationer
- G Kontrolpunkt for effektiv drift
- H Maksimal vandtemperatur for genopvarmning
- J Minimal vandtemperatur for genopvarmning
- t Tid
- T Temperatur for varmtvandstank til boligtekniske installationer

[0] Forskellige driftstilstande

- [0-00] Temperaturkontrolpunkt for effektiv driftstilstand
- [0-01] Temperaturkontrolpunkt for desinfektionsdrift
- [0-02] Temperaturkontrolpunkt: minimal genopvarmnings-temperatur
- [0-03] Temperaturkontrolpunkt: maksimal genopvarmnings-temperatur
- [0-04] Genopvarmningsfunktion aktiveret/deaktiveret: definerer, om genopvarmning er TÆNDT (1) eller SLUKKET (0)

[1] Automatisk beregning af temperaturkontrolpunkt for varmtvandstank til boligtekniske installationer

■ [1-00] Fornylsestid for kontrolpunktberegning

Den automatiske beregning af temperaturkontrolpunkt udføres dagligt. Algoritmen beregner for hver ugedag det optimale temperaturkontrolpunkt for varmtvandstanken i boligen. For at beregne dette temperaturkontrolpunkt overvåger indlæringsfunktionen for hver 24 timer behovet for vandopvarmning i boligen og beregner det optimale kontrolpunkt for hver enkelt ugedag.

Denne brugsstedsindstilling indeholder starttidspunktet for overvågningsperioden på 24 timer.

Denne brugsstedsindstilling bør foretages, efter hovedopvarmningen af vandet i den boligtekniske installation er gennemført.

For eksempel: Hvis der i timeren i timer-indstillingsdrift er blevet indstillet til tidsrummet fra kl. 22 til kl. 6, skal fornyelsestidspunktet indstilles til kl. 6.

■ [1-01] Minimalt automatisk temperaturkontrolpunkt

Det minimale temperaturkontrolpunkt for automatisk beregning af kontrolpunkt kan justeres, hvis det er nødvendigt. Hvis der for eksempel forventes betydeligt varmetab i rørene mellem varmtvandshanen og varmepumpen i boligen, kan dette temperaturkontrolpunkt være nyttigt.

■ [1-02] Maksimalt automatisk temperaturkontrolpunkt

Den maksimale temperatur, som det automatiske kontrolpunkt kan nå.

Hvis denne værdi sættes til en temperatur, der er højere end 60°C, vil den maksimale temperatur dog kun blive nået, hvis brugsstedsindstilling [3-02] er sat til 1 (TIL). Hvis [3-02] er indstillet til 0, vil den maksimale temperatur blive 60°C (kun opvarmning med varmepumpe), og højere indstillede temperaturer ignoreres.

## 6.2. Tabel over brugsstedsindstillinger

Første kode	Anden kode	Indstillingsnavn	Montør-indstilling afvigende fra standardværdi				Standardværdi	Interval	Trin	Enhed
			Dato	Værdi	Dato	Værdi				
0	<b>Forskellige driftstilstande</b>									
	00	Temperaturkontrolpunkt for effektiv driftstilstand					40	35~50	1	°C
	01	Temperaturkontrolpunkt for desinfektionsdrift					60	55~75	1	°C
	02	Temperaturkontrolpunkt: minimal genopvarmningstemperatur					40	35~75	1	°C
	03	Temperaturkontrolpunkt: maksimal genopvarmningstemperatur					45	35~75	1	°C
	04	Status: definerer, om genopvarmning er slået TIL (1) eller FRA (0)					0 (OFF)	0/1	1	—
1	<b>Automatisk beregning af temperaturkontrolpunkt for varmtvandstank til boligtekniske installationer</b>									
	00	Fornylsestid for kontrolpunktberregning					6:00	0:00~23:30	0:30	time
	01	Minimalt automatisk temperaturkontrolpunkt					42	35~75	1	°C
	02	Maksimalt automatisk temperaturkontrolpunkt					60	35~75	1	°C
2	<b>Desinfektionsdrift</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling					Fri			
	01	Installationsrelateret indstilling					1 (ON)			
	02	Installationsrelateret indstilling					23:00			
	03	Installationsrelateret indstilling					0 (OFF)			
	04	Installationsrelateret indstilling					32			
3	<b>Diverse</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling					1 (ON)			
	01	Installationsrelateret indstilling					3			
	02	Installationsrelateret indstilling					0 (OFF)			
	03	Installationsrelateret indstilling					0 (OFF)			
4	<b>Diverse</b>									
	03	Installationsrelateret indstilling					0			
	04	Installationsrelateret indstilling					1			
6	<b>Diverse</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling					10			
	01	Installationsrelateret indstilling					0			
	02	Installationsrelateret indstilling					0			
	03	Installationsrelateret indstilling					1 (ON)			
	04	Installationsrelateret indstilling					1			
7	<b>Diverse</b>									
	01	Installationsrelateret indstilling					2			
	02	Installationsrelateret indstilling					3			
	03	Installationsrelateret indstilling					0			
	04	Installationsrelateret indstilling					2			
8	<b>Automatisk kontrolpunktberregning</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling					45			
	01	Installationsrelateret indstilling					50			
	02	Installationsrelateret indstilling					15			
	03	Installationsrelateret indstilling					0 (OFF)			
	04	Installationsrelateret indstilling					0 (260 l)			
D	<b>Strømforsyning med reduceret pris pr. kWh/lokal skifteværdi vejrafhængig</b>									
	01	Installationsrelateret indstilling					0			
E	<b>Udlæsning af information fra enheden</b>									
	00	Installationsrelateret indstilling					—			
	01	Installationsrelateret indstilling					—			
	02	Installationsrelateret indstilling					—			

## 7. VEDLIGEHOJDELSE

### 7.1. Vigtig information om det anvendte kølemiddel

Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser dækket af Kyoto-protokollen.

Kølemiddeltpe: R410A

GWP<sup>(1)</sup> værdi: 1975

<sup>(1)</sup> GWP = globalt opvarmingspotentiale

Periodisk inspektion af kølemiddellækage kan være påkrævet afhængigt af europæisk eller lokal lovgivning. Kontakt din lokale forhandler for yderligere oplysninger.

### 7.2. Vedligeholdelse

Der skal jævnligt, gerne en gang om året, udføres forskelligt kontrol- og inspektionsarbejde på enheden og ledningsføringen på stedet for at sikre optimal drift af enheden.



- Hver inspektion skal udføres af din lokale Daikin-tekniker og **ikke af brugeren**.
- Undgå at berøre vandrør umiddelbart efter drift, da rørene kan være varme. Du kan få forbrændinger på hænderne. For at undgå tilskadekomst skal du lade rørene køle af til normal temperatur, eller du skal bære passende beskyttelseshandsker.



#### ADVARSEL

- Sluk altid for afbryderen på strømpanelet, fjern sikringerne, eller åbn enhedens beskyttelsesindretninger, før der udføres vedligeholdelse af eller reparation på enheden.
- Rør ikke ved strømførende dele i 10 minutter, efter at strømforsyningen er blevet afbrudt, da der er risiko for højspænding.
- Rør ikke ved afbrydere med våde fingre. Hvis man rører ved en afbryder med våde fingre, kan man få elektrisk stød.
- Bemærk, at nogle dele af el-boksen er varme.
- Pas på ikke at røre ved spændingsførende dele.
- Skyl ikke enheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.



#### Udfør arbejdet sikkert!

Rør ved en metaldel med hånden (f.eks. ved spærreventilen) for at eliminere statisk elektricitet og for at beskytte printkortet, før der udføres servicearbejde.



#### ADVARSEL

- Undgå at berøre vandrør, når enheden kører eller umiddelbart efter standsning, da rørene kan være varme.
- Undgå at berøre kølerør, når enheden kører eller umiddelbart efter standsning, da kølerørene kan være varme eller kolde, alt efter tilstanden på det kølemiddel, der løber gennem rørene, kompressoren og andre dele af kølekredsen.

Dine hænder kan blive forbrændte eller få forfrysninger, hvis du rører ved rørene. For at undgå tilskadekomst skal rørene have tid til at nå normal temperatur, eller du skal bære passende beskyttelseshandsker, hvis du skal berøre dem inden.

Det vedligeholdelsesarbejde, som brugeren skal udføre, er:

- at holde fjernbetjeningen ren med en blød fugtig klud,
- En kontrol af, om overtryksventilen (medfølger ikke) på varmtvandstanken til boligtekniske installationer virker korrekt, skal gennemføres mindst hver 6. måned: Det er vigtigt, at ventilstangen aktiveres for at forhindre akkumulering af mineralske aflejringer, som kan forringe ventildriften, og bekræfte, at ventilen og afstrømningsrøret ikke er blokeret. Stangen bør bevæges langsomt og forsigtigt for at forhindre en pludselig strøm af varmt vand fra afstrømningsrøret. Manglende aktivering af ventilens stang kan medføre eksplosion af vandvarmeren.
- Vedvarende vandlækage fra afstrømningsrøret kan være tegn på et problem med vandvarmeren.
- Hvis der forbindes et afstrømningsrør til overtrykselementet, skal dette installeres i konstant nedadgående retning og i et frostfrit miljø. Det skal placeret frit til atmosfæren.

### 7.3. Stilstand



#### ADVARSEL

Hvis man afbryder strømforsyningen, standser den gentagne bevægelse af pumpen, som er nødvendig for at forhindre, at den blokerer.

- Hvis det varme vand til boligen ikke anvendes i to uger eller mere, kan der akkumuleres en mængde hydrogengas, som er meget brændbart, i varmtvandstanken til boligtekniske installationer. For at lede denne gas væk på sikker vis anbefales det, at en varmtvandshane åbnes i flere minutter ved en vask, et bassin eller i et bad, men ikke i opvaskemaskinen, vaskemaskinen eller andre apparater. Under denne procedure må der ikke rygges, der må ikke være nogen åben ild eller aktiverede elektriske apparater i nærheden. Hvis hydrogenet ledes bort gennem hanen, vil der sandsynligvis lyde en lyd som luft, der siver ud.







\*4PW65343-1 A 000000N\*

Copyright 2010 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW65343-1A 10.2010